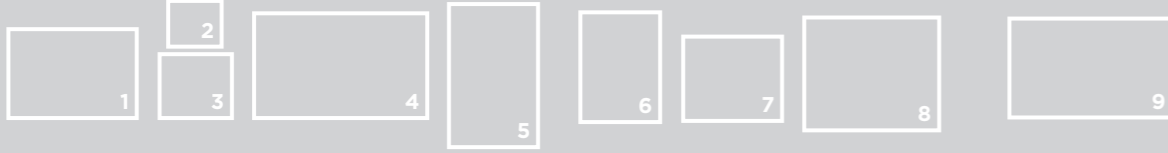


İSTANBUL EINDHOVEN
SALTYVANABBE
MODERN ZAMANLAR / MODERN TIMES
21.09.2012 – 30.12.2012



1 Edgar Fernhout

Herfst (1962)
Sonbahar / Autumn
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas

2 Avni Arbaş

Mavi, Yeşil ve Beyaz (1969)
Blue, Green and White
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas
Koleksiyon / Collection:
Öner Kocabeyoğlu

3 Nejad Melih Devrim

Soyut Kompozisyon (1963)
Abstract Composition
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas
Koleksiyon / Collection:
Öner Kocabeyoğlu

4 Jean Bazaine

Orages (1957)
Fırtınalar / Thunderstorms
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas

5 Jean Bazaine

Nuages et rochers (1960)
Bulutlar ve kayalar / Clouds and
rocks
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas

6 Adnan Çoker

Vücut Y 1 (1965)
Body Y 1
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas
Koleksiyon / Collection:
Öner Kocabeyoğlu

7 Theo Wolvecamp

Opvliegende vogel (1960)
Havalanan kuş / Bird taking flight
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas

8 Ger Lataster

Appel (1958)
Temyiz / Appeal
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas

9 Pierre Alechinsky

Les Associés (1960)
Müttefikler / The Allies
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas



B

1 Zeki Faik İzler

Endişeli Kuş (1964)

Anxious Bird

Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas

Koleksiyon / Collection:
Lüset-Mustafa Taviloğlu

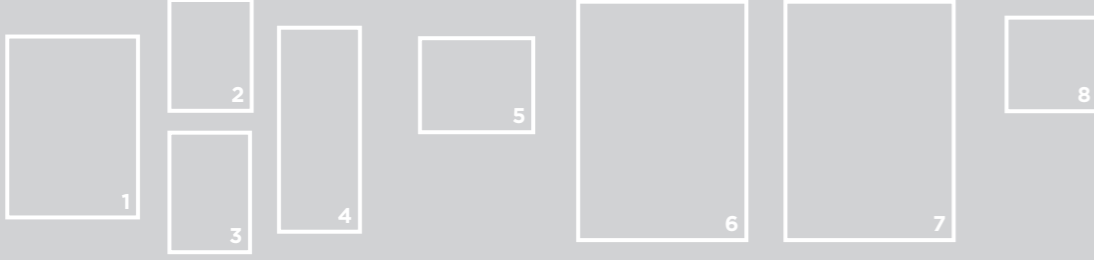
2 Zeki Faik İzler

Kayalar ve Dalgaların Dansı (1970)

Rocks and the Dance of the Waves

Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas

Çağa Resim Koleksiyonu /
The Çağa Painting Collection



1 Jean Bazaine
L'orage au jardin (1952)
Bahçede fırtına / Thunderstorm in
the garden
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas

2 Nejad Melih Devrim
İsimsiz / Untitled (1956)
(tarihi bilinmiyor / date unknown)
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas
Koleksiyon / Collection: Galeri Nev

3 Nejad Melih Devrim
İsimsiz / Untitled (1951-1952)
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas
Koleksiyon / Collection: Galeri Nev

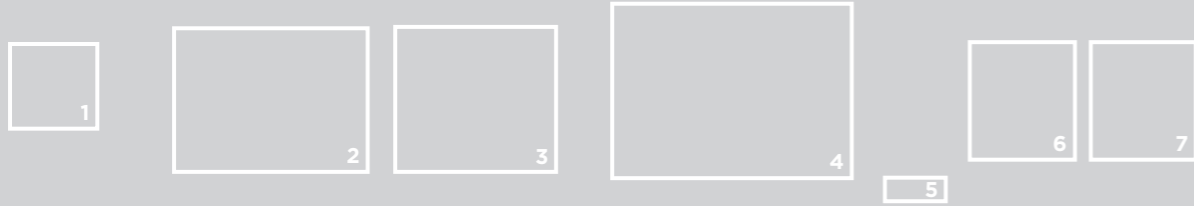
5 Geer van Velde
Compositie (1954)
Kompozisyon / Composition
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas

7 Hans Hartung
Composition (1956)
Kompozisyon
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas

8 Hakkı Anlı
İsimsiz / Untitled (1968)
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas
Koleksiyon / Collection:
Öner Kocabeyoğlu

4 Jean Bazaine
Espagne III, le grand rocher (1954)
İspanya III, büyük kaya / Spain III,
the big rock
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas

6 Ferruh Başağa
İsimsiz / Untitled (1984)
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas
Koleksiyon / Collection:
Öner Kocabeyoğlu



D

1 İstanbul'un Fethi (1951)
The Conquest of Constantinople
Yönetmen/Director: Aydın Arakon

Horizon'un katkılarıyla
With the support of Horizon

2 Selim Turan
İsimsiz / Untitled (1950 ile 1960
arası / Between 1950-1960)
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas
Koleksiyon / Collection:
Öner Kocabeyoğlu

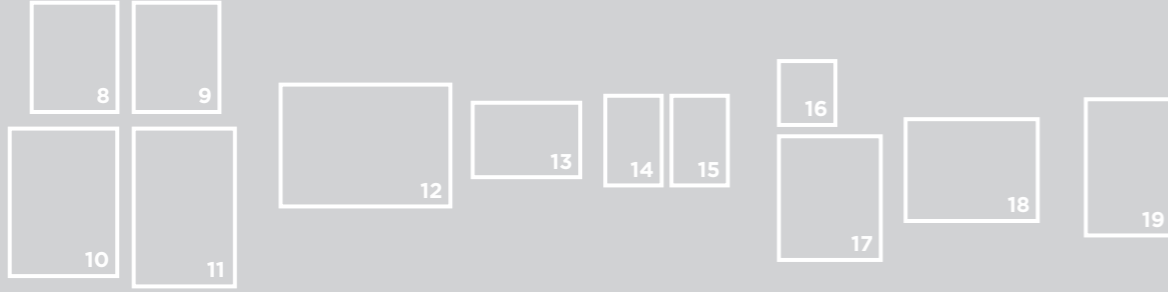
3 Mübin Orhon
İsimsiz / Untitled (1963)
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas
Koleksiyon / Collection:
Öner Kocabeyoğlu

4 Yüksel Arslan
Arture I 149, "Le Capital" (1969)
Özel teknik / Private technique
Koleksiyon / Collection:
Öner Kocabeyoğlu

5 Marcel Broodthaers
Gebouw (1966)
Bina / Building
Kağıt üstüne pleksiglas, metal ve
mürekkep / Plexiglass, metal, ink
on paper

6 Cihat Burak
Zeybek (1955)
Duralit üstüne yağlı boya / Oil on
fiberboard
Koleksiyon / Collection:
Lüset-Mustafa Tavioloğlu

7 Cihat Burak
Pehlivanlar (1955)
Wrestlers
Duralit üstüne yağlı boya / Oil on
fiberboard
Koleksiyon / Collection:
Lüset-Mustafa Tavioloğlu



D

8 Jean Bazaine
Écorce de chêne-liège (1949)
Mantar meşesi kabuğu / Cork oak bark
Kağıt üstüne mürekkep / Ink on paper

9 Jean Bazaine
Écorce de pin (1951)
Çam kabuğu / Pine bark
Kağıt üstüne mürekkep / Ink on paper

10 Abidin Dino
Elleri Bağlılar I (1960'lar / 1960s)
Hands Tied Up I
Kağıt üstüne çini mürekkebi / Drawing ink on paper
Koleksiyon / Collection:
Öner Kocabeyoğlu

11 Abidin Dino
Mayıs'68 (1968)
May'68
Gazete (*France Soir*) üstüne çini mürekkebi / Drawing ink on newspaper (*France Soir*)
Koleksiyon / Collection:
Öner Kocabeyoğlu

12 Serge Poliakoff
Composition (1954)
Kompozisyon
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on canvas

13 Raoul Dufy
Le violon rouge (1948)
Kırmızı keman / The red violin
Panel üstüne kurşun kalem ve yağlı boya / Pencil, oil on panel

14 Fikret Mualla
Kırmızı Sirk - Kaplumbağa Terbiyecisi (tarihi bilinmiyor / date unknown)
Circus in Red - The Turtle Trainer
Kağıt üstüne guaj / Gouache on paper
Koleksiyon / Collection:
Oya-Bülent Eczacıbaşı

15 Fikret Mualla
Kırmızı Sirk - Hokkabaz Ayı (tarihi bilinmiyor / date unknown)
Circus in Red - The Juggling Bear
Kağıt üstüne guaj / Gouache on paper
Koleksiyon / Collection:
Oya-Bülent Eczacıbaşı

16 Nurullah Berk
Gergef İşleyen Kadın (1979)
Woman Embroidering
Kağıt üstüne guaj / Gouache on paper
Koleksiyon / Collection:
Fatoş - Feridun Eray

17 Nurullah Berk
Nargile İçen Adam (1955)
Smoking Hookah
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on canvas
Koleksiyon / Collection:
Renan - M. Sinan Genim

18 Fernand Léger
Une chaise, un pot de fleurs, 2 bouteilles (1951)
Bir sandalye, bir saksı, 2 şişe / A chair, a flowerpot, 2 bottles
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on canvas

19 Fernand Léger
Les acrobates polychromes (1951)
Çok renkli akrobatlar / The polychrome acrobats
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on canvas



E

1 Fahrelnissa Zeid

Çözölmüş Problemler (1948)

Resolved Problems

Tuval üstüne yağlı boya / Oil on canvas

Koleksiyon / Collection:

İstanbul Modern Sanat Müzesi

2 Fahrelnissa Zeid

Übü Kuşu (tarihi bilinmiyor / date unknown)

L'Oiseau UBUH

Tuval üstüne yağlı boya / Oil on canvas

Çağa Resim Koleksiyonu /
The Çağa Painting Collection

3 Fahrelnissa Zeid

Sanatçı dosyası / Artist dossier

1947-1948

Özel koleksiyon / Private collection

4 Roger Bissière

Peinture no. 434 (1960)

Resim no. 434 / Painting nr. 434

Tuval üstüne yağlı boya / Oil on canvas

5 Roger Bissière

Composition au fond blanc (1953)

Beyaz fonda kompozisyon

/ Composition on a white background

Jüt üstüne tutkallı boya /
Distemper on jute

6 André Marchand

La forêt d'été (1947)

Yaz ormanı / The summer forest

Tuval üstüne yağlı boya / Oil on canvas



F

1 Georges Braque

La Roche-Guyon (1909)
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on canvas

2 Georges Braque

Nature morte au guéridon (1918)
Sehpalı natürmort / Still life on a side table
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on canvas

3 Juan Gris

Nature morte (1920)
Natürmort / Still life
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on canvas

4 Fikret Mualla

Gitarlı Kompozisyon (1940)
Composition with Guitar
Kağıt üstüne karışık teknik / Mixed technique on paper
Koleksiyon / Collection: Oya-Bülent Eczacıbaşı

5 Fikret Mualla

Gitar Çalan Adam (1945)
The Guitar Player
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on canvas
Koleksiyon / Collection: Oya-Bülent Eczacıbaşı

6 Pablo Picasso

Nature morte à la bougie (1945)
Mumlu natürmort / Still life with candle
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on canvas

7 Leo Gestel

Vrouwenfiguur (1912)
Kadın figürü / Figure of a woman
Kağıt üstüne tebeşir ve suluboya / Chalk, watercolour on paper

8 El Lissitzky

Ontwerp voor Proun G7 (takriben / ca. 1922-1923)
Proun G7 için tasarım / Design for Proun G7
Kağıt üstüne kurşun kalem ve guaj / Pencil, gouache on paper

9 El Lissitzky

Proefdruk voor Wachtpost (tarihi bilinmiyor / date unknown)
Nöbetçi için taslak / Proof for sentry
Kağıt üstüne lito / Litho on paper

10 El Lissitzky

Ontwerp voor Proun (takriben / ca. 1922-1923)
Proun için tasarım / Design for Proun
Kağıt üstüne kurşun kalem / Pencil on paper

11 El Lissitzky

Proefdruk 'Onderdeel van de show machinery'- als titelblad (1923)
Başlık sayfası için 'Gösteri Makinesi Parçası' belgesi
Proof 'Part of the Show Machinery'-as title page
Kağıt üstüne lito / Litho on paper



12



13



14



15



16

F

12 Theo van Doesburg

*Ontwerp monument voor
Leeuwarden (1917-1918 / 1968)*
Leeuwarden için anıt / Monument
for Leeuwarden
Boyanmış ahşap / Painted wood

13 Herman Kruyder

*Vootstudies voor De wagenmaker
(takriben / ca. 1932)*
Vagoncu için taslak / Studies for
the cartwright
Kağıt üstüne kurşun kalem ve
mürekkep / Pencil, ink on paper

14 Robert Delaunay

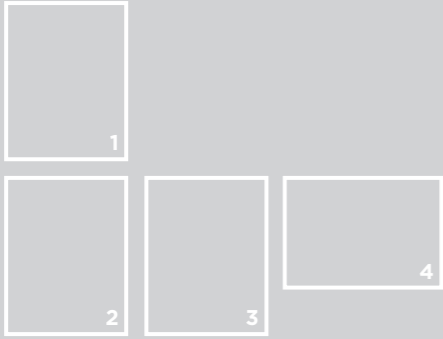
L'équipe de Cardiff (1913)
Cardiff takımı / The team of
Cardiff
Kağıt üstüne mürekkep ve kurşun
kalem / Ink, pencil on paper

15 Robert Delaunay

L'équipe de Cardiff (1913)
Cardiff takımı / The team of
Cardiff
Kağıt üstüne mürekkep / Ink on
paper

16 Andrzej Wróblewski

Dazenie do doskonalosci (1952)
Mükemmelliye ulaşma çabası /
Striving towards excellence
Kağıt üstüne guaj ve mürekkep /
Gouache, ink on paper



G

3 Pieter Ouborg

Geschreven figuur op krant (1948)
Gazeteye çizili figür / Written
figure on paper
Gazete üstüne tebeşir ve guaj /
Chalk, gouache on newspaper

1 Pieter Ouborg

Figuur met ster (1946-1948)
Yıldızlı figür / Figure with star
Kağıt üstüne mürekkep / Ink on
paper

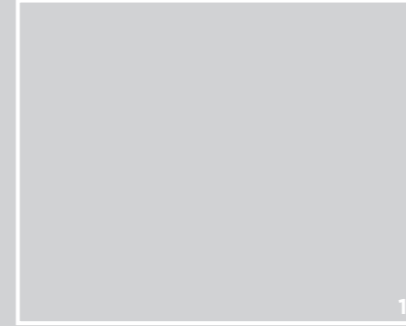
2 Pieter Ouborg

Visionary wife (1950)
Hayali eş
Kağıt üstüne füzen ve mürekkep /
Fused charcoal, ink on paper

4 Pieter Ouborg

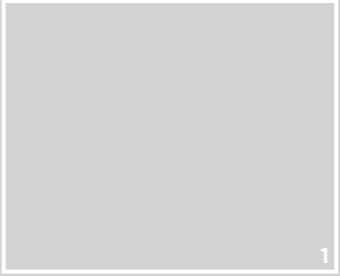
Transcriptie (1950)
Transkripsiyon / Transcription
Kağıt üstüne tebeşir / Chalk on
paper

H



1 Victor Dolphijn

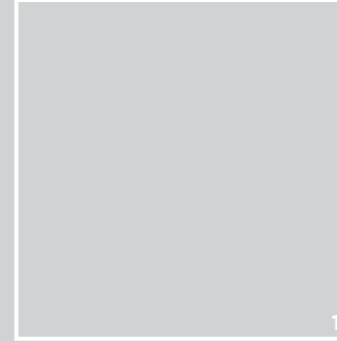
Oogst (tarihi bilinmiyor / date
unknown)
Hasat / Harvest
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas



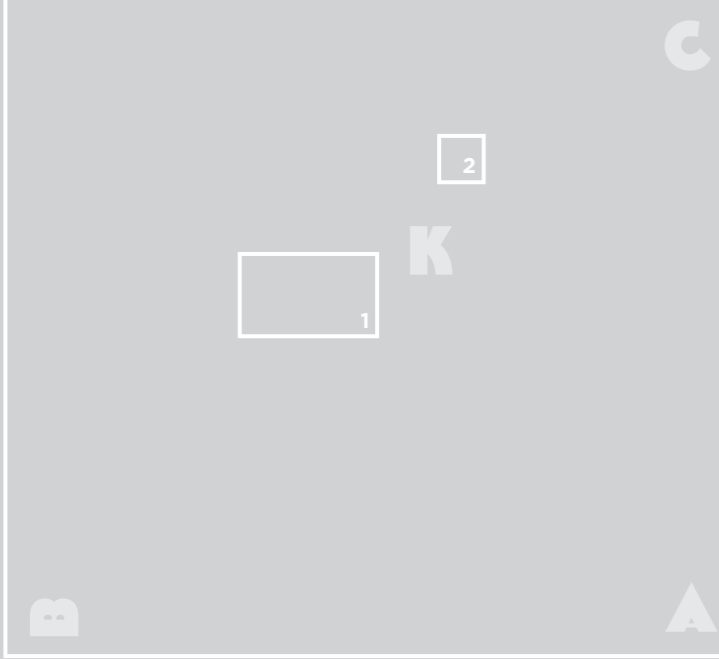
1 *Ankara - Serdtse Turtsii* (1934)
Türkiye'nin Kalbi Ankara
Yönetmen / Director:
Sergey Yutkeviç, Lev Arnstam

Kültür ve Turizm Bakanlığı Sinema
Genel Müdürlüğü'nün izni ve Ankara
Enstitüsü Vakfı'nın katkılarıyla

With the permission of General
Directorate of Cinema of the Ministry
of Culture and Tourism and with the
support of Ankara Enstitüsü Vakfı



1 **Jean Brusselmans**
Le bain des vagabonds (1936)
Aylaklar yıkanırken / The bath of
the vagabonds
Tuval üstüne yağlı boya / Oil on
canvas

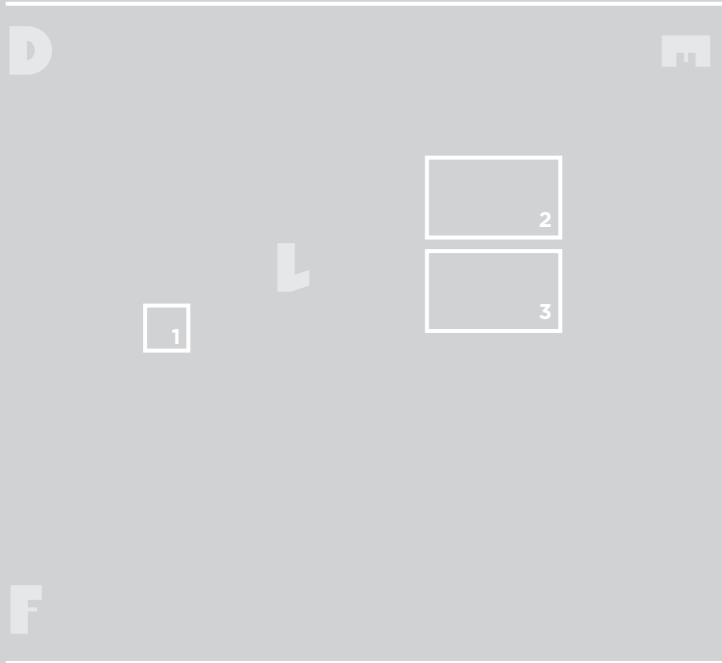


K

1 Hendrik Nicolaas Werkman
Turkenkalender 1942 (1941)
Türk takvimi 1942 / Turks calendar
1942
Kağıt üstüne tipo baskı /
Letterpress on paper

Corneille
Petite géométrie fidèle (1958)
Küçük, sadık geometri / Small,
faithfull geometry
Kağıt üstüne lito, kağıt üstüne
serigrafi / Litho on paper,
silkscreen on paper

2 İlhan Koman
İsimsiz / Untitled (1962)
Demir ve ahşap / Iron and wood
Koleksiyon / Collection:
Öner Kocabeyoğlu



1 Ossip Zadkine
Déméter (1918)
Demeter
Ahşap / Wood

2 Bu sayıda: Dante Alighieri Dünya Dönüyor Mu?
In this issue: Dante Alighieri Does the World Turn?
Yeni Adam, 06.06.1935, sayı / issue: 75

Hitler Almanyası'nın Kanunları / The Laws of Hitler's Germany
Yeni Adam, 05.03.1936, sayı / issue: 114

Hollywood
Yeni Adam, 03.02.1938, sayı / issue: 214

Modern Zaman Üzerine Düşünce / Thoughts on Modern Times
Yeni Adam, 10.12.1936, sayı / issue: 154

Emniyet Abidesi / Security Monument
Yeni Adam, 19.11.1936, sayı / issue: 151

Paris
Desen / Drawing: Abidin Dino
Yeni Adam, 18.07.1940, sayı / issue: 290

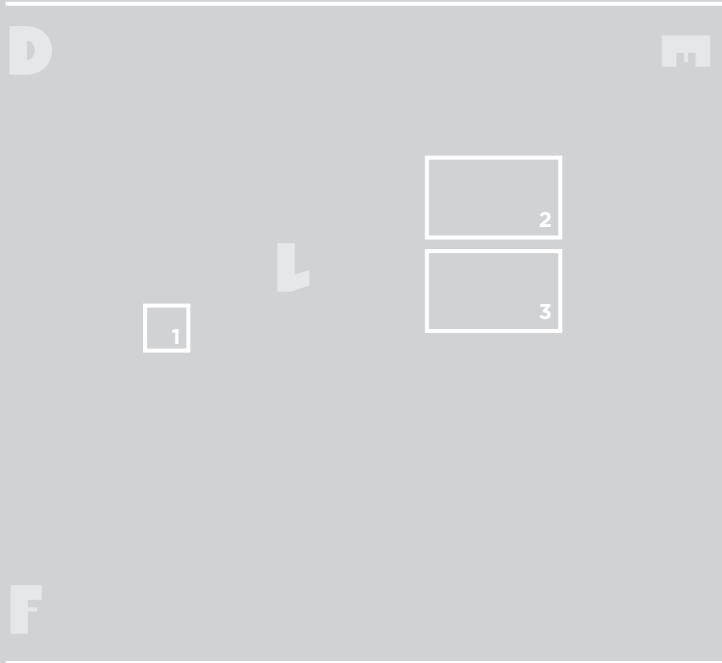
Abidin Dino
Zahir Güvemli
Yeni Adam, 19.09.1940, sayı / issue: 299

Sosyal Bakımdan Dersim Meselesi / Dersim Question from a Social Perspective
Yeni Adam, 24.06.1937, sayı / issue: 182

Artistik Durum Nedir? / What is Artistic Condition?
İsmail Hakkı Baltacıoğlu
Yeni Adam, 10.06.1937, sayı / issue: 180

Desen / Drawing: Fikret Mualla
Yeni Adam, 03.12.1936, sayı / issue: 153

Arkitekt
1954, sayı / issue: 7-8



L

3 Edebiyat Meselesi Ankara'da / The Question
About Literature in Ankara
Yeni Adam, 23.04.1939, sayı / issue: 296

La Turquie Kamaliste
Nisan / April 1937, sayı / issue: 18

La Turquie Kemaliste
Nisan / April 1938, sayı / issue: 23-24

Bir İnkilap Ressamı / A Painter of the
Reforms
Yeni Adam, 28.01.1937, sayı / issue: 161

La Turquie Kemaliste
Şubat / February 1935, sayı / issue: 5

Fennin Yarınki Tatbikatı!.. / The Operations
of Science Tomorrow
Yeni Adam, 07.02.1935, sayı / issue: 58

Meçhul Asker / The Unknown Soldier
Yeni Adam, 29.08.1940, sayı / issue: 296

Köylü / Countryman
Yeni Adam, 03.08.1939, sayı / issue: 240

Toprak / Earth
Yeni Adam, 20.02.1941, sayı / issue: 321

Köy Enstitüsü / Village Institute
Yeni Adam, 02.05.1940, sayı / issue: 279

Bu sayıda: Halk Evleri ve Okul Gazetesi
In this Issue: People's Houses and School
Journal
Yeni Adam, 03.03.1938, sayı / issue: 218

PIERRE ALECHINSKY, HAKKI ANLI, AVNİ ARBAŞ, YÜKSEL ARSLAN,
FERRUH BAŞAĞA, JEAN BAZAINE, NURULLAH BERK, ROGER BISSIÈRE,
GEORGES BRAQUE, MARCEL BROODTHAERS, JEAN BRUSSELMANS,
CİHAT BURAK, CORNEILLE, ADNAN ÇOKER, ROBERT DELAUNAY,
NEJAD MELİH DEVRİM, ABİDİN DİNO, VICTOR DOLPHIJN,
RAOUL DUFY, EDGAR FERNHOUT, LEO GESTEL, JUAN GRIS,
HANS HARTUNG, ZEKİ FAİK İZER, İLHAN KOMAN, HERMAN KRUYDER,
GER LATASTER, FERNAND LÉGER, EL LISSITZKY, ANDRÉ MARCHAND,
FİKRET MUALLA, MÜBİN ORHON, PIETER OUBORG, PABLO PICASSO,
SERGE POLIAKOFF, SELİM TURAN, THEO VAN DOESBURG,
GEER VAN VELDE, HENDRIK NICOLAAS WERKMAN, THEO WOLVECAMP,
ANDRZEJ WRÓBLEWSKI, OSSIP ZADKINE, FAHRELNİSSA ZEID.